

**DCA****NCA**actalliance
UKRAINE
JOINT COUNTRY
PROGRAMME

ПРЕДСТАВНИЦТВО ДАНЧЬОРЧЕІД В УКРАЇНІ

МІСТО КИЇВ, ВУЛИЦЯ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО 50-Б, 01030 УКРАЇНА

Оголошення Про Комерційні Можливості

Advertisement Of Business Opportunities

Організація-замовник / Contracting Authority:	Представництво ДанЧьорчЕід в Україні, ЄДРПОУ 26579664 54009, Миколаївська Обл., М. Миколаїв, Центральний Р-Н, Вулиця 1-А Слобідська, Будинок 17-А, Квартира 7 / DanChurchAid Representative Office in Ukraine, SREOU26579664 54009, Mykolaiv Region, City of Mykolaiv, Central District, 1-A Slobidska Street, Building 17-A, Apartment 7 Представництво не є платником ПДВ. The representative office is not a VAT payer. Контактна особа: / Contact person: Поповняк Олександр, Popovniak Oleksandr , +380671076739, olpo@dca.dk
---	--

Дата видачі / Date of issue:	16.05.2025
Номер / Reference no.:	36_LOT SUP 27
Найменування договору / Contract title:	Закупівля товарів медичного призначення для Представництва ДанЧьорчЕід Procurement of medical supplies for the DanChurch Mission
Адреса офісу / address :	м. Київ, вулиця Богдана Хмельницького 50-Б Kyiv, Bogdana Khmelnickogo street, building 50-Б
Термін до: / Closing date:	21.05.2025
Організація-замовник / Contracting Authority:	Представництво ДанЧьорчЕід в Україні, ЄДРПОУ 26579664 54009, Миколаївська Обл., М. Миколаїв, Центральний Р-Н, Вулиця 1-А Слобідська, Будинок 17-А, Квартира 7 / DanChurchAid Representative Office in Ukraine, USREOU 26579664 54009, Mykolaiv Region, City of Mykolaiv, Central District, 1-A Slobidska Street, Building 17-A, Apartment 7/
Контактна особа: / Contact person:	Поповняк Олександр, Popovniak Oleksandr , +380671076739, olpo@dca.dk

ПРЕДСТАВНИЦТВО ДАНЧЬОРЧЕІД В УКРАЇНІ

МІСТО КИЇВ, ВУЛИЦЯ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО 50-Б, 01030 УКРАЇНА

ПРЕДСТАВНИЦТВО ДАНЧЬОРЧЕІД В УКРАЇНІ, запрошує постачальників одного або декількох перелічених нижче товарів та послуг відповісти на це оголошення. Постачальників, які відповіли на оголошення та надали запитувану інформацію, може бути запрошено до участі в процедурі закупівлі відповідної партії (партій) /

DANCHURCHAID REPRESENTATIVE OFFICE IN UKRAINE, in cooperation with its partner NORAD invites qualified suppliers of one or several of the following goods and services to respond to this advertisement. Suppliers who have responded to this advertisement and provides the required information may be invited to participate in the Procurement Procedure for the relevant lot(s)

ДОДАТОК 1: ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ ТА ВИМОГИ /

ANNEX 1: TECHNICAL SPECIFICATIONS AND REQUIREMENTS

Для ПРЕДСТАВНИЦТВА ДАНЧЬОРЧЕІД В УКРАЇНІ, потрібно постачання товарів включно з інструкціями та всіма технічними характеристиками, сертифікатами.

For a representative office of DANCHEURCHEID IN UKRAINE, it is required to supply goods including instructions and all technical specifications and certificates.

Найменування виробника, каталоговий номер та модель зазначаються в переліку виключно для довідки. Пропозиції щодо іншого обладнання, яке за своїми функціями, якістю та продуктивністю не поступається переліченому, будуть розглянуті в повному обсязі /

Manufacturers' names, catalogue numbers and model designations appearing in the list are for reference only. Quotations for other equipment that is equal in function, quality and performance to that listed will be given full consideration.

НЕОБХІДНІ ТОВАРИ ТА ПОСЛУГИ / GOODS AND SERVICES NEEDED:

1	(Women's consultation) Кушетка медична / Medical couch	1
2	(Women's consultation) Шафа медична / Medical cabinet	1
3	(Women's consultation) Набір тренажерів для навчання годування груддю / A set of breastfeeding training simulators	1

ПРЕДСТАВНИЦТВО ДАНЧЬОРЧЕІД В УКРАЇНІ

МІСТО КИЇВ, ВУЛИЦЯ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО 50-Б, 01030 УКРАЇНА

4	(Women's consultation) Акушерський манекен / Obstetric manikin	1
---	---	---

Постачальник може подати пропозиції щодо однієї, кількох або всіх одиниць /

The Supplier can submit a quotation for one, several or all items.

Зацікавлені постачальники повинні надати Організації-замовнику (за вказаними контактними даними) таку інформацію /

The interested supplier shall provide the following information to the Contracting Authority using the contact details below:

- Вкажіть, у постачанні яких товарів чи послуг ви зацікавлені / Indicate which supplies or service you are interested in supplying
- назва та контактні дані компанії / the company's name and contact details
- контактна особа / contact person
- загальні відомості про компанію та короткий опис основної діяльності / brief description of the company's background and main line of work; and
- досвід роботи з певним видом товарів/послуг / experience with this kind of supply/service.
- Відомості про компанію / Company Profile.
- Свідоцтво про реєстрацію у відповідних органах / Registration Certificate with relevant authorities.

Цей документ носить винятково інформативний характер щодо комерційних можливостей та не є зобов'язанням щодо закупівлі або будь-яким іншим договірним зобов'язанням Організації-замовника /

This is purely information on business opportunities and does not constitute a commitment to purchase or any other form of contractual commitment with the Contracting Authority.

Будемо вдячні за повідомлення електронною поштою про ваш намір подати пропозицію. /

We would be grateful if you inform us by email of your intention to submit a proposal.